

Journal officiel

des Communautés européennes

ISSN 0378-7060

L 254

45^e année

23 septembre 2002

Édition de langue française

Législation

Sommaire

I Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité

- ★ **Directive 2002/75/CE de la Commission du 2 septembre 2002 modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins** ⁽¹⁾ 1

2

⁽¹⁾ Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE

FR

Les actes dont les titres sont imprimés en caractères maigres sont des actes de gestion courante pris dans le cadre de la politique agricole et ayant généralement une durée de validité limitée.

Les actes dont les titres sont imprimés en caractères gras et précédés d'un astérisque sont tous les autres actes.

I

(Actes dont la publication est une condition de leur applicabilité)

DIRECTIVE 2002/75/CE DE LA COMMISSION

du 2 septembre 2002

modifiant la directive 96/98/CE du Conseil relative aux équipements marins

(Texte présentant de l'intérêt pour l'EEE)

LA COMMISSION DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES,

vu le traité instituant la Communauté européenne, et notamment son article 80, paragraphe 2,

vu la directive 96/98/CE du Conseil du 20 décembre 1996 relative aux équipements marins ⁽¹⁾, modifiée en dernier lieu par la directive 2001/53/CE de la Commission ⁽²⁾, et notamment son article 17, premier et deuxième tirets,

considérant ce qui suit:

- (1) Aux fins de la directive 96/98/CE, les conventions internationales, y compris la convention SOLAS de 1974, et les normes d'essais, ainsi que leurs modifications, sont celles et ceux en vigueur au 1^{er} janvier 2001.
- (2) Des amendements à la convention SOLAS et à d'autres conventions internationales, ainsi que de nouvelles normes d'essais, sont entrées en vigueur après le 1^{er} janvier 2001 ou entreront en vigueur dans un proche avenir.
- (3) Ces instruments ont introduit de nouvelles règles concernant les équipements qui doivent être mis à bord des navires.
- (4) La directive 96/98/CE doit être modifiée en conséquence.
- (5) Les mesures arrêtées par la présente directive sont conformes à l'avis du comité institué à l'article 12 de la directive 93/75/CEE du Conseil ⁽³⁾,

A ARRÊTÉ LA PRÉSENTE DIRECTIVE:

Article premier

La directive 96/98/CE est modifiée comme suit.

- 1) L'article 2 est modifié comme suit:

aux points c), d) et n) la date du 1^{er} janvier 2001 est remplacée par celle du 1^{er} juillet 2002.

- 2) L'annexe A est remplacée par le texte figurant à l'annexe de la présente directive.

Article 2

Les équipements qualifiés de «nouvel article» dans la colonne «nom de l'article» de l'annexe A.1 qui ont été fabriqués avant la date visée à l'article 3, paragraphe 1 conformément aux procédures d'approbation de type en vigueur avant la date d'adoption de la présente directive sur le territoire de l'État membre visé ci-après, ainsi que les équipements énumérés dans les sections 4 et 5 de l'annexe A.1, qui portent le marquage et qui ont été fabriqués avant la date visée à l'article 3, paragraphe 1, peuvent être mis sur le marché et mis à bord d'un navire communautaire dont les certificats ont été délivrés par un État membre ou en son nom conformément aux conventions internationales, et ce pendant deux ans à compter de la date visée à l'article 3, paragraphe 1.

Article 3

1. Les États membres mettent en vigueur les dispositions législatives, réglementaires et administratives nécessaires pour se conformer à la présente directive dans un délai de six mois à compter de la date de son entrée en vigueur. Ils en informent immédiatement la Commission.

Lorsque les États membres adoptent ces dispositions, celles-ci contiennent une référence à la présente directive ou sont accompagnées d'une telle référence lors de leur publication officielle. Les États membres adoptent la procédure relative à cette référence.

2. Les États membres communiquent immédiatement à la Commission le texte des dispositions de droit interne qu'ils adoptent dans le domaine régi par la présente directive.

⁽¹⁾ JO L 46 du 17.2.1997, p. 25.

⁽²⁾ JO L 204 du 28.7.2001, p. 1.

⁽³⁾ JO L 247 du 5.10.1993, p. 19.

Article 4

La présente directive entre en vigueur le jour de sa publication au *Journal officiel des Communautés européennes*.

Article 5

Les États membres sont destinataires de la présente directive.

Fait à Bruxelles, le 2 septembre 2002.

Par la Commission
Loyola DE PALACIO
Vice-président

1	2	3	4	5	6			
A.1/1.2	Feux de localisation pour engins de sauvetage a) pour engins de sauvetage et canots de secours b) pour bouées de sauvetage c) pour brassières de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/7.1.3, III/22.1.2, III/22.3.1, III/32.1, III/32.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.3 et 8.10 (Recueil HSC de 1994), OMI CSM/Circ. 885 Règle III/7.1.3, III/22.1.2, III/22.3.1, III/32.1, III/32.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73), 8.1, 8.3, 8.10 (Recueil HSC de 2000), OMI CSM/Circ. 885	Résolution OMI CSM.81 (70), sauf en ce qui concerne les exigences relatives aux batteries définies dans EN 394 (1993)	X	X	X	X
A.1/1.3	Signaux fumigènes à déclenchement automatique pour bouées de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/7.1.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	X
A.1/1.4	Brassières de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/7.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 1994) Règle III/7.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70), sauf en ce qui concerne les exigences relatives aux batteries définies dans EN 394 (1993)	X	X	X	X
A.1/1.5	Combinaisons d'immersion et de sauvetage — isolées ou non isolées	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/7.3, III/22.4, III/32.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 1994) Règle III/7.3, III/22.4, III/32.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6			
A.1/1.6	Combinaisons d'immersion et de sauvetage répertoriées comme brassières de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/7.3, III/22.4, III/32.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.3 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.7	Moyens de protection thermique	Règle III/4	Règle III/7.3, III/22.4, III/32.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.8	Feux à main (pyrotechnie)	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/6.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.2 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.9	Signaux manuels (pyrotechnie)	Règle III/4	Règle III/6.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.2 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.10	Signaux fumigènes flottants (pyrotechnie)	Règle III/4	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.11	Appareils lance-amarre (pyrotechnie)	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/18 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.8 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
		Règle III/4, Règle X/3	Règle III/18 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.8 (Recueil HSC de 2000)					

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.12	Radeaux de sauvetage gonflables	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/21.1, III/31.1 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X					
A.1/1.13	Radeaux de sauvetage rigides	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/21.1, III/31.1.1.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X					
A.1/1.14	Radeaux de sauvetage à redressement automatique	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/21.1, III/31.1.1.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X					
		Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.2.4 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 809 (1), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994)							
			Règle III/26.2.4 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 809 (1), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)							

1	2	3	4	5	6					
A.1/1.15	Radeaux de sauvetage réversibles munis d'une tente	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.2.4 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 809 (1), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X					
A.1/1.16	Dispositifs permettant aux radeaux de sauvetage de surnager librement (dispositifs de largage hydrostatique)	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/13.4.2, III/26.2.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1 et 8.6 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X			
A.1/1.17	Embarcations de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/13.4.2, III/26.2.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 811, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1 et 8.6 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X				X	
A.1/1.18	Canots de secours rigides	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/21.1, III/31.1.1.1, III/31.1.2.1, III/31.1.6, III/31.1.7 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X				X	

1	2	3	4	5	6			
A.1/1.19	Canots de secours gonflés	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/21.2, III/31.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994) Règle III/21.2, III/31.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X		X	
A.1/1.20	Canots de secours rapides	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1 (Recueil HSC de 1994), OMI CSM/Circ. 809 (1)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X		X	
A.1/1.21	Dispositifs de mise à l'eau utilisant des garants et un treuil (bossoirs)	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.3 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1 (Recueil HSC de 2000), OMI CSM/Circ. 809 (1)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.22	Dispositifs de mise à l'eau par dégagement libre pour engins de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3 Transféré à l'annexe A.2	Règle III/23, III/33 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6 et 8.7 (Recueil HSC de 1994) Règle III/23, III/33 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6 et 8.7 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X	X	X	
A.1/1.23	Dispositifs de mise à l'eau en chute libre pour embarcations de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/33 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5 et 8.7 (Recueil HSC de 1994) Règle III/33 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5 et 8.7 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)			X	

1	2	3	4	5	6
A.1/1.24	Dispositifs de mise à l'eau des radeaux de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.6 et 8.7 (Recueil HSC de 1994) Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6 et 8.7 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X X X
A.1/1.25	Dispositifs de mise à l'eau des canots de secours rapides	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.3.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1 (Recueil HSC de 1994), OMI CSM/Circ. 809 (1) Règle III/26.3.2 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1 (Recueil HSC de 2000), OMI CSM/Circ. 809 (1)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X
A.1/1.26	Dispositifs de largage a) des embarcations de sauvetage et des canots de secours b) des radeaux de sauvetage mis à l'eau par un ou plusieurs garants	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1 et 8.5 (Recueil HSC de 1994) Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1 et 8.5 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X
A.1/1.27	Systèmes d'évacuation marins	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/15, III/26.2.1, III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994) Règle III/15, III/26.2.1, III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X
A.1/1.28	Moyens de secours	Règle III/4, Règle X/3 Règle III/4, Règle X/3	Règle III/26.4 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 810 (2), Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5 et 8.10 (Recueil HSC de 1994) Règle III/26.4 et III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), OMI CSM/Circ. 810 (2), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.81 (70), CSM/Circ. 810	X

1	2	3	4	5	6
A.1/1.29	Échelles d'embarquement	Transféré à l'annexe A.2/1.4			
A.1/1.30	Matériaux rétro réfléchissants	Règle III/4	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI A.658 (16) annexe 2	X X X
A.1/1.31	Émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques à ondes métriques (VHF) des engins de sauvetage	Transféré à l'annexe A.1/5.17 et A.1/5.18			
A.1/1.32	Répondeur radar 9 GHz (SART)	Transféré à l'annexe A.1/4.18			
A.1/1.33	Réflecteur radar pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI A.384 (X), EN/ISO 8729 (1998); Résolution OMI A.384 (X), ISO 8729 (1997)	X X X
A.1/1.34	Compas pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Transféré à l'annexe A.1/4.23			
A.1/1.35	Extincteurs portatifs pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Transféré à l'annexe A.1/3.38			
A.1/1.36	Moteur de propulsion pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Règle III/4	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X
A.1/1.37	Moteur de propulsion de canot de secours — moteur hors-bord	Règle III/4	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X
A.1/1.38	Projecteurs pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Règle III/4, Règle X/3	Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66)	Résolution OMI CSM.81 (70)	X X
A.1/1.39	Radeaux de sauvetage ouverts et réversibles	Règle III/4, Règle X/3	Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1, 8.5, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.36 (63) annexe 10 (Recueil HSC de 1994)	X
		Règle III/4, Règle X/3	Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1, 8.5, 8.6, 8.7 et 8.10 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) annexe 11 (Recueil HSC de 2000)	

1	2	3	4	5	6
A.1/1.40 ex A.1/4.17	Appareils de hissage du pilote	Règle V/17 (b) Règle V/23	Règle V/17 (f), Résolution OMI A.889 (21), OMI CSM/Circ. 773 Règle V/23.6, Résolution OMI A.889 (21), OMI CSM/Circ. 773	ISO 799 (1986)	X X X

(1) La circulaire CSM 809 s'applique uniquement si l'équipement est destiné à des navires rouliers à passagers.
(2) La circulaire CSM 810 s'applique uniquement si l'équipement est destiné à des navires rouliers à passagers.

2. Prévention de la pollution marine

Article n°	Nom de l'article	Règle MARPOL 73/78 telle que modifiée où une "approbation de type" est nécessaire	Règles MARPOL 73/78 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité								
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H			
1	2	3	4	5	6								
A.1/2.1	Système de filtrage des hydrocarbures (pour un effluent dont la teneur en hydrocarbures ne dépasse pas 15 ppm)	Annexe I, Règle 16 (4) et (5)	Annexe I, Règle 16 (1) et (2)	Résolution OMI MEPC.60 (33)	X	X	X	X	X	X			
A.1/2.2	Détecteurs d'interface hydrocarbures/eau	Annexe I, Règle 15 (3) (b)	Annexe I, Règle 15 (3) (b)	Résolution OMI MEPC.5 (XIII)	X	X	X	X	X	X			
A.1/2.3	Détecteurs d'hydrocarbures	Annexe I, Règle 16 (4) et (5)	Annexe I, Règle 16 (1) et (2)	Résolution OMI MEPC.60 (33)	X	X	X	X	X	X			
A.1/2.4	Unités de traitement destinées à être adaptées aux séparateurs d'eau polluée par les hydrocarbures (pour un effluent dont la teneur en hydrocarbures ne dépasse pas 15 ppm)	Article supprimé											
A.1/2.5	Dispositif de surveillance continue et de contrôle des rejets d'hydrocarbures d'un pétrolier	Annexe I, Règle 15 (3) (a)	Annexe I, Règle 15 (3)	Résolution OMI A.586 (14)	X	X	X	X	X	X			
A.1/2.6	Installations de traitement des eaux usées	Annexe IV, Règle 8 (1) (b)	Annexe IV, Règle 8 (1) (b)	Résolution OMI MEPC.2 (VI)	X	X	X	X	X	X			
A.1/2.7	Incinérateurs de bord	Annexe VI, Règle 16 (2) (a)	Annexe VI, Règle 16 (2) (a)	Résolution OMI MEPC.76 (40)	X	X	X	X	X	X			

3. Protection contre l'incendie

Notes concernant l'annexe A.1, point 3 — Protection contre l'incendie

Colonne 3 et 4: lorsque ces colonnes sont subdivisées en deux pour un code d'identification spécifique, le niveau supérieur fait référence aux règles applicables aux navires construits avant le 1^{er} juillet 2002, et le niveau inférieur fait référence aux navires construits le 1^{er} juillet 2002 ou après cette date (mais peuvent également s'appliquer aux navires construits avant le 1^{er} juillet 2002).

Colonne 5: de nombreux articles dans la colonne 5 peuvent avoir plus d'une norme d'essai enregistrée. C'est à l'autorité chargée des tests d'assurer que la norme pertinente est appliquée à l'article afin de répondre aux critères internationaux de la convention.

Article n°	Nom de l'article	Règle SOLAS 74 telle que modifiée ou une "approbation de type" est nécessaire	Règles SOLAS 74 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité						
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H	
1	2	3	4	5	6						
A.1/3.1	Sous-couches de revêtement de pont	Règle II-2/34.8, II-2/49.3 Règle II-2/4.4.4, II-2/6.3	Règle II-2/34.8, II-2/49.3 Règle II-2/4.4.4, II-2/6.3	Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, parties 2 et 6, annexe 2, OMI CSM/Circ. 1004	X						
A.1/3.2	Extincteurs portatifs	Règle II-2/6.1, Règle X/3 Règle II-2/10.3.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 4.1.2 (Recueil FSS) Règle II-2/10.3, Résolution OMI A.602 (15), Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.4, 7.8.4.1.3, 7.17.3.7 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 4.1.2., 4.2.1 (Recueil FSS)	Règle II-2/6, Résolution OMI A.602 (15), Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.7 et 7.8.4.1.3 (Recueil HSC de 1994)	EN 3-1 (1996), 3-2 (1996), 3-3 (1994), 3-4 (1996), 3-5 (1996) + AC (1997), 3-6 (1995) + A.1: (1999)	X	X	X	X			
A.1/3.3	Équipement de pompier: vêtement protecteur (vêtement d'approche du feu)	Règle II-2/17.1.1.1, Règle X/3 Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.1 (Recueil FSS)	Règle II-2/17.1.1.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.1.1 (Recueil HSC de 1994), OMI CSM/Circ. 847 Règle II-2/10.10.1, Résolution OMI CSM. 97 (73) 7.10.3.1.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM. 98 (73) Ch 3.2.1.1.1 (Recueil FSS)	EN 469 (1995), EN 531 (1995) + A1 (1998), EN 1486 (1996), ISO 15538 (2001)	X						

1	2	3	4	5	6
A.1/3.4	Équipement de pompier: bottes	Règle II-2/17.1.1.2, Règle X/3	Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.2 (Recueil FSS)	Règle II-2/17.1.1.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.1.2 (Recueil HSC de 1994)	EN 344 (1992) + AC (1993) + A1 (1997), EN 344-2 (1996), EN 345 (1992) + A1 (1997), EN 345-2 (1996) Classe 2, CEI 60903 (1993)
A.1/3.5	Équipement de pompier: gants	Règle II-2/17.1.1.2, Règle X/3	Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.2 (Recueil FSS)	Règle II-2/17.1.1.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.1.2 (Recueil HSC de 1994), OMI CSM/Circ. 847	EN 659 (1996)
A.1/3.6	Équipement de pompier: casque	Règle II-2/17.1.1.3, Règle X/3	Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.1 (Recueil FSS)	Règle II-2/10.10.1, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.10.3.1.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.1 (Recueil FSS)	EN 443 (1997)
A.1/3.7	Appareil respiratoire autonome à air comprimé (1)	Règle II-2/17.1.2, Règle X/3	Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.3 (Recueil FSS)	Règle II-2/17.1.2.2, II-2/17.2, II-2/54.2.6.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.2.2, 7.10.3.2.3 (Recueil HSC de 1994)	EN 137 (1993), EN 136 (1998)
		Règle II-2/10.10.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1, 3.2.1.2 (Recueil FSS)	Règle II-2/10.10.1, II-2/19.3.6.2 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.10.3.2.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.2, 3.2.1.3 (Recueil FSS)		

1	2	3	4	5	6		
A.1/3.8	Appareil respiratoire à arrivée d'air pour casque ou masque filtrant (1)	Règle II-2/17.1.2, Règle X/3	Règle II-2/17.1.2.1 Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.2.1 (Recueil HSC de 1994)	EN 138 (1994)	X		
A.1/3.9	Dispositifs automatiques d'extinction par eau diffusée pour les compartiments de logement, les locaux de service et les postes de sécurité équivalents à ceux visés dans la règle SOLAS II-2/12	(2) Règle II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5, II-2/52.2 Règle II-2/7.5.3.2, II-2/7.5.5.2, II-2/10.6.1.1, II-2/10.6.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 8.1 (Recueil FSS)	Règle II-2/12, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5, II-2/42.5.2, II-2/52.2 Règle II-2/7.5.3.2, II-2/7.5.5.2, II-2/10.6.1.1, II-2/10.6.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 8.1 (Recueil FSS)	Résolution OMI A.800 (19)	X		X
A.1/3.10	Jets diffuseurs pour dispositifs fixes d'extinction d'incendie par projection d'eau sous pression destinés aux locaux de machines	Transféré à l'annexe A2/3.11					
A.1/3.11	Cloisonnements de types "A" et "B", intégrité au feu a) Cloisonnements de type "A" b) Cloisonnements de type "B"	Règle II-2/3.3.5, II-2/3.4.4 Règle II-2/3.2.5, II-2/3.4.4	Règle II-2/3.3.5, II-2/3.4.4, II-2/16.11 Règle II-2/3.2.5, II-2.3.4.4	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3, et annexe 2 (Code FTP) OMI CSM/Circ 916, OMI CSM/Circ 1004, OMI CSM/Circ 1005	X	X	X
A.1/3.12	Dispositifs empêchant le passage des flammes vers les citernes à cargaison des pétroliers	Règle II-2/59.1.5, II-2/59.1.9.4, II-2/59.2 Règle II-2/4.5.3.3, II-2/4.5.3.4.1.4, II-2/4.5.6.1, II-2/16.3.2.2.3	Règle II-2/59.1.5, II-2/59.1.9.4, II-2/59.2 Règle II-2/4.5.3.3, II-2/4.5.3.4.1.4, II-2/4.5.6.1, II-2/16.3.2.2.3	OMI CSM/Circ. 677, CSM/Circ 1009	X	X	X
A.1/3.13	Matériaux non combustibles	Règle II-2/3.1, Règle X/3 Règle II-2/3.3.3, Règle X/3	Règle II-2/3.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.2.4 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/3.3.3, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.2.3 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI A.799 (19), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 1, et annexe 2	X	X	X

1	2	3	4	5	6		
A.1/3.14	Matériaux autres que l'acier pour tuyaux traversant des cloisonnements de type "A" ou "B"	Règle II-2/18.2.1 Règle II-2/9.3.1, II-2/9.3.2	Règle II-2/18.2.1 Règle II-2/9.3.1, II-2/9.3.2	Résolution OMI A.753 (18), Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3	X	X	X
A.1/3.15	Matériaux autres que l'acier pour tuyaux amenant des hydrocarbures ou des liquides combustibles a) Tuyautages et accessoires b) valves c) assemblages de conduites souples	Règle II-2/15.2.8, II-2/18.2.2, Règle X/3 Règle II-2/4.2.2.5.1, II-2/4.2.2.5.6, Règle X/3 Règle II-2/4.2.2.5.1, II-2/4.2.2.5.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.5.4 (Recueil HSC de 1994)	Règle II-2/15.2.8, II-2/18.2.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.5.4 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/4.2.2.5.1, II-2/4.2.2.5.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.5.4 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI A.753 (18), ISO 15540 (1999), ISO 15541 (1999)	X	X	X
A.1/3.16	Portes coupe-feu	Règle II-2/30.2, II-2/31.1.1 et II-2/47 Règle II-2/9.4.1.1.2, II-2/9.4.2	Règle II-2/30.2, II-2/31.1.1, II-2/47 Règle II-2/9.4.1.1.2, II-2/9.4.2	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3, OMI CSM/Circ 916, OMI CSM/Circ 1004	X	X	X
A.1/3.17	Systèmes de commande de portes coupe-feu (3)	Règle II-2/30.4.15, Règle X/3 Règle II-2/9.4.1.1.4.15, Règle X/3	Règle II-2/30.4.15, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.9.3.3 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/9.4.1.1.4.15, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.9.3.3 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 4	X	X	X
A.1/3.18	Matériaux de surface et revêtements de sol à faible pouvoir propagateur de flamme (4) a) placage décoratif b) systèmes de peinture c) revêtements de sol d) coquilles isolantes	Règle II-2/3.8, II-2/34.3, II-2/34.7, II-2/49.1, II-2/49.2, Règle X/3 Règle II-2/9.4.1.1.4.15, Règle X/3	Règle II-2/3.8, II-2/3.2.3.4, II-2/3.2.3.5, II-2/16.1.1, II-2/32.1.4.3.1, II-2/34.2, II-2/34.3, II-2/49.1, II-2/49.2, II-2/50.3.1, II-2/34.7, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.4.3.4, 7.4.3.5 et 7.4.3.6 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/3.2.9, II-2/3.4.0.4, II-2/3.40.5, II-2/9.7.1.1.1, II-2/9.7.4.4.3.1, II-2/5.3.1.1, II-2/5.3.2.4, II-2/6.2 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.4.3.4, 7.4.3.5 et 7.4.3.6 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI A.653 (16), Résolution OMI CSM.61 (67), Annexe 1, Parties 2 et 5, et Annexe 2 ISO 1716 (1973) (5) OMI CSM/Circ 916 modifiée par OMI CSM/Circ 1008, OMI CSM/Circ 1004	X	X	X

1	2	3	4	5	6			
A.1/3.19	Tentures, rideaux et autres éléments textiles suspendus	Règle II-2/3.23.3, Règle X/3	Règle II-2/3.23.3, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.4.3.3 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 7	X	X	X	X
A.1/3.20	Mobilier rembourré	Règle II-2/3.40.3, II-2/9.2.2.3.2, Règle X/3	Règle II-2/3.40.3, II-2/9.2.2.3.2 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.4.3.3.3 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI A.652 (16), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 8	X	X	X	X
A.1/3.21	Articles de literie	Règle II-2/3.23.6, Règle X/3	Règle II-2/3.23.6, II-2/34.6, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.4.3.3.4 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI A.688 (17), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 9	X	X	X	X
A.1/3.22	Clapets coupe-feu	Règle II-2/3.40.6, II-2/9.2.2.3.2, Règle X/3	Règle II-2/3.40.6, II-2/9.2.2.3.2, II-2/5.3.3 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.4.3.3.4 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3	X	X	X	X
A.1/3.23	Gaines non combustibles traversant des cloisonnements de type "A"	Règle II-2/16.11.1	Règle II-2/3.23.7, II-2/26.2, Règle X/3	Règle II-2/16, II-2/32, II-2/48	Transféré à l'annexe A.1/3.26	Règle II-2/9.7.1.2		
A.1/3.24	Gaines de câble électrique traversant des cloisonnements de type "A"	Règle II-2/9.7.1.2	Règle II-2/3.40.7, II-2/9.2.2.3.2 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.4.3.3.5 (Recueil HSC de 2000)	Règle II-2/9.7.1.1	Transféré à l'annexe A.1/3.26			

1	2	3	4	5	6				
A.1/3.25	Fenêtres et hublots	Règle II-2/33 Règle II-2/9.4.1.3	Règle II-2/33, CSM/Circ. 847 Règle II-2/9.4.1.3, CSM/Circ. 847	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3, ISO 614 (1989), ISO 1095 (1989), ISO 1751 (1993), ISO 3254 (1989), ISO 3903 (1993), ISO 3904 (1994), OMI CSM/Circ 1004		X	X	X	X
A.1/3.26	Ouvertures pratiquées dans les cloisonnements de type "A" pour le passage de a) gaines de câbles électriques b) tuyaux, conduits, puits, etc.	Règle II-2/18.1.1 Règle II-2/9.3.1	Règle II-2/18.1.1 Règle II-2/9.3.1	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3		X	X	X	X
A.1/3.27	Ouvertures pratiquées dans les cloisonnements de type "B" pour les a) gaines de câbles électriques b) tuyaux, conduits, puits, etc.	Règle II-2/18.1.2 Règle II-2/9.3.2	Règle II-2/18.1.2 Règle II-2/9.3.2	Résolution OMI A.754 (18), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, partie 3		X	X	X	X
A.1/3.28	Dispositifs automatiques d'extinction par eau diffusée (limités aux diffusions et à la méthode d'arrosage automatique et de signalisation)	Règle II-2/12.3, II-2/36.1.2, II-2/36.2, II-2/41-2.5 et II-2/52.2 Règle II-2/10.6.1.2, II-2/10.6.1.1, II-2/10.6.2 Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 8.1, Ch 8.2.5.2.3 (Recueil FSS)	Règle II-2/12, II-2/36.1.2, II 2/36.2, II 2/41-2.5 et II-2/52.2 Règle II-2/10.6.1.2, II-2/10.6.1.1, II-2/10.6.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 8.1, Ch 8.2.5.2.3 (Recueil FSS)	EN 12259-1 (1999), EN 12259-2 (1999), EN 12259-3 (2000), EN 12259-4 (2000) EN 12259-5; ISO 6182-1 (1993), ISO 6182-2 (1993), ISO 6182-3 (1993), ISO 6182-4 (1993), ISO 6182-5 (1995)		X	X	X	X
A.1/3.29	Manches d'incendie	Règle II-2/4.7.1, Règle X/3 Règle II-2/10.2.3.1.1, Règle X/3	Règle II-2/4.7.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.8.5 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/10.2.3.1.1, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.5.5 (Recueil HSC de 2000)	EN 671-2 (2001), EN ISO 15540 (2001), EN ISO 15541 (2001), ISO 15540 (1999), ISO 15541 (1999)		X	X	X	X

1	2	3	4	5	6				
A.1/3.30	Équipement d'analyse de l'oxygène et de détection de gaz	Règle VI/3.1	Règle II-2/59.5, II-2/59.4.4.1, II-2/62.1.7, II-2/59.5, Règle VI/3.1, CSM/Circ. 774 (installations fixes) Règle II-2/4.5.7.1, II-2/4.5.7.2.1, II-2/4.5.7.2.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 15.2.4.2.4 (Recueil FSS)	EN 50104 (1999) oxygène, EN 50054 (1991), EN 50057 (1999) gaz combustibles	X	X	X	X	
A.1/3.31	Dispositifs automatiques fixes d'extinction par eau diffusée pour engins à grande vitesse	Règle X/3	Résolution OMI CSM.36 (63) 7.1.3.1 (Recueil HSC de 1994), CSM/Circ. 912 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.1.3.1 (Recueil HSC de 2000), OMI CSM/Circ 912	Résolution OMI CSM.44 (65), Résolution OMI A.800 (19)	X	X	X	X	
A.1/3.32	Matériaux anti-feu (sauf mobilier) pour engins à grande vitesse	Règle X/3.	Résolution OMI CSM.36 (63) 7.2.2 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI CSM.97 (73) 7.2.2 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.40 (64), Résolution OMI CSM.90 (71)	X	X	X	X	
A.1/3.33	Matériaux anti-feu pour mobilier d'engins à grande vitesse	Règle X/3	Résolution OMI CSM.36 (63) 7.2.2 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI CSM.97 (73) 7.2.2 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.40 (64), Résolution OMI CSM.90 (71)	X	X	X	X	
A.1/3.34	Cloisonnements anti-feu pour engins à grande vitesse	Règle X/3	Résolution OMI CSM.36 (63) 7.2.1 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI CSM.97 (73) 7.2.1 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.45 (65)	X	X	X	X	
A.1/3.35	Portes coupe-feu pour engins à grande vitesse	Règle X/3	Résolution OMI CSM.36 (63) 7.2.1, 7.4.2.6 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI CSM.97 (73) 7.2.1, 7.4.2.6 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.45 (65)	X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6			
A.1/3.36	Clapets coupe-feu pour engins à grande vitesse	Règle X/3	<p>Résolution OMI CSM.36 (63) 7.6.4 (Recueil HSC de 1994)</p> <p>Résolution OMI CSM.97 (73) 7.6.4 (Recueil HSC de 2000)</p>	Résolution OMI CSM.45 (65)	X	X	X	X
A.1/3.37	<p>Ouvertures pratiquées dans les cloisements anti-feu pour engins à grande vitesse pour le passage de</p> <p>a) gaines de câbles électriques</p> <p>b) tuyaux, conduits, puits, etc.</p>	Règle X/3	<p>Résolution OMI CSM.36 (63) 7.4.2.6 (Recueil HSC de 1994)</p> <p>Résolution OMI CSM.97 (73) 7.4.2.6 (Recueil HSC de 2000)</p>	Résolution OMI CSM.45 (65)	X	X	X	X
A.1/3.38 Ex A.1/1.35	Extincteurs portatifs pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Règle III/4, Règle X/3	<p>Règle III/34, Résolution OMI CSM.48 (66), Résolution OMI A.602 (15) Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1.2 (Recueil HSC de 1994)</p> <p>Règle III/34, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1.2 (Recueil HSC de 2000)</p>	EN 3-1 (1996), 3-2 (1996), 3-3 (1994), 3-4 (1996), 3-5 (1996) + AC (1997), 3-6 (1995) + A1 (1999)	X	X	X	X
A.1/3.39	Dispositifs remplaçant les dispositifs d'extinction d'incendie au halon dans les salles des machines et les chambres des pompes — dispositifs équivalents d'extinction d'incendie fonctionnant à l'eau	<p>Règle II-2/10.1, II-2/63.1.3</p> <p>Règle II-2/10.4.1.1.3, II-2/10.9.1</p>	<p>Règle II-2/10.1 II-2/63.1.3</p> <p>Règle II-2/10.4.1.1.3, II-2/10.9.1, II-2/10.9.3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 7.2.2 (Recueil FSS)</p>	OMI CSM/Circ 668, OMI CSM/Circ. 728	X	X	X	X
A.1/3.40	Systèmes d'éclairage à faible hauteur (composants) (nouvel article)	<p>Règle II-2/28.1.10, II-2/28.1.11, II-2/41-2.4.7</p> <p>Règle II-2/13.3.2.5.1, II-2/13.3.2.5.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 11 (Recueil FSS)</p>	<p>Règle II-2/28.1.10, II-2/28.1.11, II-2/41-2.4.7</p> <p>Règle II-2/13.3.2.5.1, II-2/13.3.2.5.2 Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 11 (Recueil FSS)</p>	Résolution OMI A.752 (18) ou ISO 15370 (2001)	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6			
A.1/3.41	Appareil respiratoire pour l'évacuation d'urgence (EEBD) (nouvel article)	(⁶) Règle II-2/1.2.2.2, II-2/1.3.4, II-2/1.3.4.3	Règle II-2/1.2.2.2, II-2/1.3.4, II-2/1.3.4.3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.2 (Recueil FSS), OMI CSM/Circ. 849	EN 400 (1993), EN 401 (1993), EN 402 (1993), EN 1146 (1997), EN 1061 (1996)	X	X	X	X
A.1/3.42	Dispositifs à gaz inerte (nouvel article)	Règle II-2/6.2.1	Règle II-2/6.2, OMI CSM/Circ. 847	OMI CSM/Circ. 1009, 677, 485, 450/Rev.1, 387, 353 et 282, Résolution OMI A.567 (1.4) et corr.1	X	X	X	X
A.1/3.43	Systèmes d'extinction (manuels ou automatiques) pour matériel de friture (nouvel article)	(⁷) Règle II-2/1.2.2.3, II-2/10.6.4, Règle X/3	Règle II-2/1.2.2.3, II-2/10.6.4.2-5, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.6 (Recueil HSC de 2000)	ISO 15371 (2000), ISO 6182-1 (1993)	X	X	X	X
A.1/3.44	Équipement de pompier — câble de secours (nouvel article)	Règle II-2/17.2, Règle X/3	Règle II-2/17.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.3 (Recueil HSC de 1994)	OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.3 (Recueil FSS) (⁸)	X	X	X	X
A.1/3.45	Dispositifs fixes d'extinction d'incendie au gaz équivalents pour locaux de machines et chambres des pompes à cartousses (nouvel article)	Règle II-2/7.1.1, II-2/6.3, Règle X/3 Règle II-2/10.4.1.1.1, II-2/10.9.1 Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 5.2.5 (Recueil FSS)	Règle II-2/7.1.1, II-2/6.3, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.4 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/10.4.1.1.1, II-2/10.9.1 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.3.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 5.2.5 (Recueil FSS)	OMI CSM/Circ. 848	X	X	X	X
A.1/3.46	Dispositifs fixes d'extinction d'incendie au gaz équivalents pour locaux de machines (diffuseurs d'aérosols) (nouvel article)	Règle II-2/7.1.1, Règle X/3 Règle II-2/10.4.1.1.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 5.2.5 (Recueil FSS)	Règle II-2/7.1.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.4 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/10.4.1.1.1., Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.3.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 5.2.5 (Recueil FSS)	OMI CSM/Circ. 1007	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6		
A.1/3.47	Concentré pour dispositifs fixes d'extinction à mousse à haut foisonnement pour locaux de machines et chambres des pompes à cargaison ⁽⁶⁾ (nouvel article)	Règle II-2/9 Règle II-2/10.4.1.1.2	Règle II-2/9 Règle II-2/10.4.1.1.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 6.2.2 (Recueil FSS)	OMI CSM/Circ. 670	X	X	X
A.1/3.48	Dispositifs fixes d'extinction d'incendie par eau à action directe destinés à être utilisés dans les locaux de machines de type "A" ⁽¹⁾ (nouvel article)	(¹) Règle II-2/1.2.2.4, II-2/10.5.6, Règle X/3	Règle II-2/1.2.2.4, II-2/10.5.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.3.2.1 (Recueil HSC de 2000)	OMI CSM/Circ. 913	X	X	X
A.1/3.49	Jets diffuseurs pour dispositifs fixes d'extinction d'incendie par projection d'eau sous pression destinés aux locaux de catégorie spéciale (nouvel article)	Règle II-2/37.1.3, II-2/54.2.9 Règle X/3 Règle II-2/19.3.1.3, II-2/20.6.1.2, Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 7 (Recueil FSS)	Règle II-2/37.1.3, II-2/38.2.2, II-2/38-1.2, II-2/38-1/3, II-2/53.2.2.1.4, II-2/53.2.2, II-2/54.2.9, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.8.2 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/19.3.1.3, II-2/19.3.9, II-2/20.6.1.1.3, II-2/20.6.1.2, II-2/20.6.1.3, II-2/20.6.1.4, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.8.2 (Recueil FSS)	Résolution OMI A.123 (V) (Fonctionnement) OMI CSM/Circ. 914	X	X	X
A.1/3.50	Vêtement protecteur résistant aux attaques chimiques (nouvel article)	Règle II-2/54.2.6.1 Règle II-2/19.3.6.1	Règle II-2/54.2.6.1 Règle II-2/19.3.6.1	EN 368 (1992), EN 369 (1993), EN 463 (1994), EN 943-2 (2001)	X	X	X

(1) Dans les accidents impliquant des marchandises dangereuses, un masque à pression positive est requis.

(2) Non inclus dans les règles du nouveau chapitre II-2 [Résolution OMI CSM 99 (73)] ou dans le Recueil FSS [Résolution OMI CSM 98 (73)].

(3) Si le terme "éléments du système" apparaît dans la colonne 2, cela peut signifier qu'un seul élément, un groupe d'éléments ou tout le système doivent être testés afin de vérifier s'ils répondent aux exigences internationales.

(4) Les surfaces auxquelles il est fait référence dans les Règles II-2/34.3, 34.7, 49.1 et 49.2 dans les colonnes 3 et 4 sont celles des cloisons, des ponts, des revêtements des sols et des parois ainsi que des plafonds, selon le cas. Ces règles ne s'appliquent pas aux tuyaux en plastique, aux câbles électriques et au mobilier (Circulaire CSM 965).

(5) Lorsque le matériel de surface ne doit pas avoir un pouvoir calorifique supérieur à une certaine valeur, la mesure doit être effectuée conformément à la norme ISO 1716.

(6) Les navires construits avant le 1^{er} juillet 2002 devront se conformer aux règles II-2/1.2.2 et II-2/13.4.3 [Résolution OMI CSM 99 (73)] au plus tard à la date du premier contrôle après le 1^{er} juillet 2002.

(7) Les navires construits avant le 1^{er} juillet 2002 devront se conformer aux règles II-2/1.2.3 et II-2/10.6.4 [Résolution OMI CSM 99 (73)] uniquement pour les nouvelles installations.

(8) Cette norme s'applique uniquement aux navires construits le 1^{er} juillet 2002 ou après cette date.

(9) Les dispositifs fixes d'extinction d'incendie à mousse à haut foisonnement pour les locaux de machines et les chambres des pompes à cargaison doivent être testés avec le concentré approuvé et être jugés satisfaisants par l'administration.

(10) Les navires à passagers de 2000 tonneaux de jauge brute et plus, à l'exclusion des engins à grande vitesse, construits avant le 1^{er} juillet 2002, devront satisfaire aux exigences des règles II-2/1.2.2.4 et II-2/10.5.6 [Résolution OMI CSM 99 (73)] pour le 1^{er} octobre 2005 au plus tard.

4. Équipements de navigation

Notes concernant l'annexe A.1, point 4 — Équipements de navigation

Colonne 3 et 4: lorsque ces colonnes sont subdivisées en deux pour un code d'identification spécifique, le niveau supérieur fait référence aux règles applicables aux navires construits avant le 1^{er} juillet 2002, et le niveau inférieur fait référence aux navires construits le 1^{er} juillet 2002 ou après cette date (mais également applicable aux navires construits avant le 1^{er} juillet 2002).

Colonne 4: les recommandations de l'UIT citées sont celles visées dans les conventions internationales et les résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI.

Colonne 5: lorsqu'il est fait référence à la norme EN/CEI 61 162, la norme d'essai du produit en question est vérifiée pour délimiter la partie applicable de ladite norme EN/CEI 61 162.

Article n°	Nom de l'article	Règle SOLAS 74 telle que modifiée où une "approbation de type" est nécessaire	Règles SOLAS 74 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité					
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H
1	2	3	4	5	6					
A.1/4.1	Compass magnétique	Règle V/12. (r) Règle V/18.1	Règle V/12 (b), Résolution OMI A.382 (X), Résolution OMI A.694 (17) Règle V/19.2.1.1, Résolution OMI A.382 (X), Résolution OMI A.694 (17)	EN ISO 449 (1999), EN ISO 694 (2001), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), EN 60945 (1997) ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X	X	X
A.1/4.2	Dispositif de contrôle de route magnétique à transmission (précédemment compas électromagnétique)	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994) Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/12 (b), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.2.5, (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17) Règle V/19.2.3.5, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2.5, (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17)	EN ISO 11606 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 11606 (2000), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.3	Gyrocompas	Règle V/12 (r) Règle V/18.1	Règle V/12 (d), Résolution OMI A.424 (XI), Résolution OMI A.694 (17) Règle V/19.2.5.1, Résolution OMI A.424 (XI), Résolution OMI A.694 (17)	EN ISO 8728 (1998), EN 60945 (1997), EN 61162 ISO 8728 (1997), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.4	Équipement radar	Transféré à l'annexe A.1/4.34, A.1/4.35 et A.1/4.36								

1	2	3	4	5	6
A.1/4.5	Aide de pointage radar automatique (ARPA)	Transféré à l'annexe A.1/4.34			
A.1/4.6	Sondeur à écho	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (k), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.4 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.224 (VII) modifiée par la Résolution OMI CSM74 (69) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17)	EN ISO 9875 (1997), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 9875 (2000), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
A.1/4.7	Équipement de mesure de vitesse et de distance (SDME)	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.3.1, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.4.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.224 (VII) modifiée par la Résolution OMI CSM74 (69) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17)		
A.1/4.7	Équipement de mesure de vitesse et de distance (SDME)	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (l), Résolution OMI A.824 (19), modifiée par la Résolution OMI CSM.96 (72) Résolution OMI CSM.36 (63) 13.3 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61023 (1999), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61023 (1999), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
A.1/4.7	Équipement de mesure de vitesse et de distance (SDME)	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM. 97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.3.4, Résolution OMI A.824 (19), modifiée par la Résolution OMI CSM.96 (72) Résolution OMI CSM.97 (73) 13.3 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)		
A.1/4.8	Indicateur d'angle de barre, de vitesse de rotation, de tangage	Article subdivisé en trois. Transféré à l'annexe A.1/4.20 — 21 — 22			
A.1/4.9	Indicateur de taux de giration	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (n), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.7.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.526 (13), Résolution OMI A. 694 (17)	Résolution OMI A.526 (13), EN 60945 (1997), EN 61162; Résolution OMI A.526 (13), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
A.1/4.9	Indicateur de taux de giration	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.9.1, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.7.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.526 (13), Résolution OMI A. 694 (17)		

1	2	3	4	5	6
A.1/4.10	Radiogoniomètre	Article supprimé			
A.1/4.11	Équipement Loranc	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (p), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.694 (17), Résolution OMI A.818 (19)	EN 61075 (1993), EN 60945 (1997) EN 61162; CEI 61075 (1991), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
		Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM 97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM 97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.818 (19) Résolution OMI A.694 (17)		
A.1/4.12	Équipement Chayka	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (p), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.818 (19), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61075 (1993), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61075 (1991), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X
		Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM 97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM 97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.818 (19), Résolution OMI A.694 (17)		
A.1/4.13	Navigateur Decca	Article supprimé			
A.1/4.14	Équipement GPS	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (p), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.819 (19), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61108-1 (1996), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61108-1 (1994), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
		Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.819 (19), Résolution OMI A.694 (17)		
A.1/4.15	Équipement GLONASS	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (p), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.53 (66), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61108-2 (1998), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61108-2 (1998), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
		Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.53 (66), Résolution OMI A.694 (17)		

1	2	3	4	5	6		
A.1/4.16	Système de contrôle de route (précédemment pilote automatique)	Règle V/18.1	Règle V/19.2.8.2, Résolution OMI A.342 (IX), modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 3, Résolution OMI A.694 (17)	EN/ISO 11674 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 11674 (2000), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X
A.1/4.17	Appareils de hissage du pilote	Transféré à l'annexe A.1/1.40					
A.1/4.18	Répondeur radar 9 GHz (SART)	Règle III/4, Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle III/6.2.2, Règle IV/7.1.3, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.2.1.2 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.530 (13), Résolution OMI A.802 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93)	EN 61097-1 (1993), EN 60945 (1997); CEI 61097-1 (1992), CEI 60945 (1996)	X	X	X
A.1/4.19	Équipement radar pour engins à grande vitesse	Règle III/4, Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle III/6.2.2, Règle IV/7.1.3, Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.3 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.530 (13), Résolution OMI A.802 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93)	Transféré à l'annexe A.1/4.37			
A.1/4.20	Indicateur d'angle de barre	Règle V/12 (r), Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Règle V/12 (m), Résolution OMI CSM.36 (63) 13.7.2 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	X	X	X
A.1/4.21	Indicateur de vitesse de rotation	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.5.4, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.7.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	X	X	X
A.1/4.22	Indicateur de tangage	Règle V/12 (r)	Règle V/12 (m), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	X	X	X
		Règle V/18.1	Règle V/19.2.5.4, Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	X	X	X

1	2	3	4	5	6					
A.1/4.23	Compas pour embarcations de sauvetage et canots de secours	Règle III/4, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994) Règle III/4, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1.6 et 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle III/34, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.48 (66) 4.4.8.5, 5.1.2.2.3 Règle III/34, Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.48 (66) 4.4.8.5, 5.1.2.2.3.	EN ISO 613 (2001), ISO 10316 (1990); ISO 613 (2000), ISO 10316 (1990)	X	X	X	X	X	X
A.1/4.24	Aide de pointage radar automatique (ARPA) pour engins à grande vitesse	Transféré à l'annexe A.1/4.37								
A.1/4.25	Aide de poursuite automatique (ATA)	Transféré à l'annexe A.1/4.35								
A.1/4.26	Aide de poursuite automatique (ATA) pour engins à grande vitesse	Transféré à l'annexe A.1/4.38								
A.1/4.27	Aide de pointage électronique (EPA)	Transféré à l'annexe A.1/4.36								
A.1/4.28	Système intégré à pont (nouvel article)	Règle V/18.7, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 15.4.3 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 1, Résolution OMI A.694 (17)	EN 61209 (1999), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61209 (1999), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.29	Enregistreur des données du voyage (VDR) (nouvel article)	Règle V/18.1, V/20.2 Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/20, Résolution OMI A.861 (20), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.16 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61996 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61996 (2000), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6					
A.1/4.30	Système électronique de visualisation des cartes marines (ECDIS) avec sauvegarde et Système de visualisation de cartes traitées (RCDS) (nouvel article)	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.4, Règle V/19.2.1.5, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.8 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI A.817 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 5 et par la Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17)	EN 61174 (2002), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61174 (2002), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.31	Gyrocompas pour engins à grande vitesse (nouvel article)	Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.36 (63) 13.2.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.821 (19), Résolution OMI A.694 (17)	ISO 16328 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; ISO 16328 (2001) CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.32	Équipement AIS (système d'identification automatique) universel (nouvel article)	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.821 (19), Résolution OMI A.694 (17)	EN 61993-2 (2002), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 61993-2 (2002), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.33	Système de contrôle de poursuite (nouvel article)	Règle V/18.7, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.8.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.12 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI CSM.74 (69) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17)	CEI 62065 (2002), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 62065 (2002), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X
A.1/4.34	Aide de pointage radar automatique (ARPA)	Règle V/12 (r)	Règle V/12 (g), Règle V/12 (h), Règle V/12 (j), Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A. 477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.823 (19) Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-1 (2000), EN 60872-1 (1998), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60936-1 (1999), CEI 60872-1 (1998), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	X

1	2	3	4	5	6
		Règle V/18.1	Règle V/19.2.3.2, Règle V/19.2.7.1, Règle V/19.2.8.1, Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.823 (19) Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)		
A.1/4.35	Aide de poursuite automatique (ATA)	Règle V/12 (f)	Règle V/12 (g), Règle V/12 (h), Règle V/12 (i), Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17) UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-1 (2000), EN 60872-2 (1998), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60936-1 (1999), CEI 60872-2 (1998), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X X
		Règle V/18.1	Règle V/19.2.3.2, Règle V/19.2.7.1, Règle V/19.2.5.5, Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par Résolution OMI CSM.64 (67) Annexe 4, Résolution OMI A.694 (17) UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-1 (2000), EN 60872-3 (1999), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60936-1 (1999), CEI 60872-3 (1999), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X
A.1/4.36	Aide de pointage électronique (EPA)	Règle V/12 (f)	Règle V/12 (g), Règle V/12 (h), Règle V/12 (i), Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-1 (2000), EN 60872-3 (1999), EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60936-1 (1999), CEI 60872-3 (1999), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X X X
		Règle V/18.1	Règle V/19.2.3.2, Règle V/19.2.3.3, Règle V/19.2.7.1, Résolution OMI A.278 (VIII) Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17) UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)		

1	2	3	4	5	6			
A.1/4.37	Aide de pointage radar automatique (ARPA) pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.36 (63) 13.5 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.820 (19), Résolution OMI A.823 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-2 (1999), EN 60872-1 (1998), EN 61162, EN 60945 (1997); CEI 60936-2 (1998), CEI 60872-1 (1998), CEI 61162, EN 60945 (1997)	X	X	X	X
A.1/4.38	Aide de poursuite automatique (ATA) pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.13.1 (Recueil HSC de 1994)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.5 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.823 (19), Résolution OMI A.820 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.628-3 (11/93), UIT-R M.1177-2 (05/00)	EN 60936-2 (1999), EN 60872-2 (1998), EN 61162, EN 60945 (1997); CEI 60936-2 (1998), CEI 60872-2 (1998), CEI 61162, EN 60945 (1997)	X	X	X	X
A.1/4.39	Réfecteur radar (nouvel article)	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.7, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.13	Résolution OMI A.384 (X), EN 60945 (1997), EN ISO 8729 (1998); Résolution OMI A.384 (X), CEI 60945 (1996), ISO 8729 (1997)	X	X	X	X

(1) L'annexe 3 UIT R.M.1.371-1 ne s'appliquera qu'en conformité avec les exigences de la Résolution OMI CSM 74 (69).

5. Équipements de radiocommunications

Notes concernant l'annexe A.1, point 5 — Équipements de radiocommunications

Colonne 4: les recommandations de l'UIT citées dans les conventions internationales et les résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI.

Colonne 5: en cas de conflit entre les exigences de la circulaire OMI CSM/Circ 862, citée pour plusieurs articles, et celles des normes d'essai du produit, ce sont les exigences de la circulaire OMI CSM/Circ 862 qui l'emportent.

Colonne 5: lorsqu'il est fait référence à la norme EN/CEI 61 162, la norme d'essai du produit en question est vérifiée pour délimiter la partie applicable de ladite norme EN/CEI 61 162.

Article n°	Nom de l'article	Règle SOLAS 74 telle que modifiée où une "approbation de type" est nécessaire	Règles SOLAS 74 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité						
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H	
1	2	3	4	5	6						
A.1/5.1	Radio à ondes métriques permettant d'émettre et de recevoir par ASN et en radiotéléphonie	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.385 (X), Résolution OMI A.524 (13), Résolution OMI A.803 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 1, Résolution OMI A.694 (17), UIT R. M.489-2 (10/95), UIT-R M.493-10 (05/00), UIT-R M.541-8 (10/97), UIT-R M.689-2 (11/93), OMI CSM/Circ 862	ETS 300 162-1 (2000-12), EN 301 925 (V1.1.1), EN 300 338 (V1.2.1 1999.04), EN 300 828 (V1.1.1 1998-03), OMI CSM/Circ 862, EN 61162; CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-7 (1996), CEI 60945 (1996), OMI CSM/Circ 862, CEI 61162	X	X	X	X	X	X	
A.1/5.2	Récepteur de veille par ASN sur ondes métriques (VHF)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.2, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.2 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.803 (19), Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 1, Résolution OMI A.694 (17), UIT R M 489-2 (10/95), UIT-R M 493-10 (05/00), UIT-R M 541-8 (10/97)	EN 300 338 (V1.2.1 1999-04), EN 301 033 (V1.1.1 1998-08), EN 300 828 (V1.1.1 1998-03), EN 60945 (1997); CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-8 (1998), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X	X	X	
A.1/5.3	Récepteur NAVTEX	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.4, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.4 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.4 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.525 (13), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M 540-2 (06/90), UIT-R M 625-3 (10/95)	EN 300 065 V 1.1.3 (2001-5), EN 301 011 V1.1.1 (1998-09); CEI 61097-6 (1995), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6					
A.1/5.4	Récepteur EGC	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.5, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.5 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.5 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.570 (14), Résolution OMI A.664 (16), Résolution OMI A.694 (17)	ETS 300 460 Éd.1 (1997-11) +A1 (1997-11), EN 300 829 V1.1.1 (1998-03); CEI 61097-4 (1994), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X	X	
A.1/5.5	Récepteur captant les renseignements sur la sécurité marine (RSM) diffusés sur ondes décimétriques (récepteur HF IDBE)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 3.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.5, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.5 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.5 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.699 (17), Résolution OMI A.700 (17), Résolution OMI A.806 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.491-1 (07/86), UIT-R M.492-6 (10/95), UIT-R M.540-2 (06/90), UIT-R M.625-3 (10/95), UIT-R M.688 (06/90)	ETS 300 067 Éd.1 (1992-09) +A1 (1998-09), EN 60945 (1997), EN 61162; ETS 300 067 Éd.1 (1992-09) +A1 (1998-09), CEI 60945 (1996), CEI 61162	X	X	X	X	X	
A.1/5.6	406 MHz (COSPAS-SARSAT)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.6, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.662 (16), Résolution OMI A.696 (17), Résolution OMI A.810 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.56 (66) et Résolution OMI CSM.120 (74), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.633-2 (05/00), UIT-R M.690-1 (10/95), OMI CSM/Circ 862.	ETS 300 066 V 1.3.1 (2001-01), EN 60945 (1997), CSM/Circ 862 (1); CEI 61097-2 (1994), CEI 60945 (1996), CSM/Circ 862	X	X	X	X	X	
A.1/5.7	RLS bande L (INMARSAT)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.1.6, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.6.1.6 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.1.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.662 (16), Résolution OMI A.812 (19), Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.632-3 (02/97), UIT-R M.690-1 (10/95), OMI CSM/Circ 862	ETS 300 372 Éd.1 (1996-05), EN 60945 (1997), CSM/Circ 862 (1); CEI 61097-5 (1997), CSM/Circ 862	X	X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6
A.1/5.8	Récepteur de veille sur 2 182 kHz	Article supprimé			
A.1/5.9	Générateur d'alarme à deux fréquences porteuses	Article supprimé			
A.1/5.10	Radio à ondes hectométriques (MF) permettant d'émettre et de recevoir par ASN et en radiotéléphonie (2)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/9.1.1, IV/10.1.2, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.8.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.9.1.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.804 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M 493-10 (05/00), UIT-R M 541-8 (10/97)	EN 300 338 V1.2.1 (1999-04), ETS 300 373 éd.1 (1995-08) + A1 (1997-08), EN 60945 (1997), CSM/Circ 862, EN 61162; CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-9 (1997), CEI 60945 (1996), CSM/Circ 862, CEI 61162	X X X X
A.1/5.11	Récepteur de veille par ASN sur ondes hectométriques (MF)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/9.1.2, Règle IV/10.1.3, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.8.1.2 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.9.1.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.804 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17), UIT R M 493-10 (05/00), UIT R M.541-8 (10/97), UIT R.M.1173 (10/95)	EN 301 033 V1.1.1 (1998-08), EN 300 338 V1.2.1 (1999-04), EN 60945 (1997), CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-8 (1998), CEI 60945 (1996)	X X X
A.1/5.12	Station terrienne de navire (STN) Inmarsat-B	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/10.1.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.9.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.10.1.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.570 (14), Résolution OMI A.808 (19), Résolution OMI A.694 (17), OMI CSM/Circ 862	CEI 61097-10 (1999), CSM/Circ. 862, CEI 60945 (1996)	X X X

1	2	3	4	5	6					
A.1/5.13	Station terrestre de navire (STN) Inmarsat-C	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/10.1.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.9.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.10.1.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.570 (14), Résolution OMI A.664 (16) ⁽⁵⁾ , Résolution OMI A.807 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17), OMI CSM/Circ 862	ETS 300 460 éd.1 (1996-05) +A1 (1997-11), EN 300 829 V1.1.1 (1998-03), EN 61162, CSM/Circ. 862, CEI 61097-4 (1994), CEI 60945 (1996), CEI 61162, CSM/Circ. 862	X	X	X	X	X	
A.1/5.14	Radio à ondes hectométriques / décimétriques (MF/HF) permettant d'émettre et de recevoir de l'ASN, de la radiotélégraphie IDBE et de la radiotéléphonie ⁽⁴⁾	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/10.2.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.9.2.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.10.2.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.806 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 3, Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.476-5 (10/95), UIT-R M.491-1 (07/86), UIT-R M.492-6 (10/95), UIT-R M.493-10 (05/00), UIT-R M.541-8 (10/97), UIT-R.M.625-3 (10/95), UIT-R.M.1173 (10/95), OMI CSM/Circ. 862	ETS 300 373 éd.1 (1995-08) + A1 (1997-08), EN 300 338 V1.2.1 (1999-04), ETS 300 067 Éd.1 (1990-11) + A1 (1993-10), EN 60945 (1997), EN 61162, CSM/Circ 862; CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-9 (1997), CEI 61097-11 (2000), CEI 60945 (1996), CEI 61162, CSM/Circ. 862	X	X	X	X	X	
A.1/5.15	Récepteur de veille par ASN sur ondes hectométriques / décimétriques (MF/HF)	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/10.2.2, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.9.2.2 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 14.10.2.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.806 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.68 (68) annexe 3, Résolution OMI A.694 (17), UIT-R M.493-10 (05/00), UIT-R.M.541-8 (10/97)	EN 301 033 V1.1.1 (1998-08), ETS 300 338 V1.2.1 (1999-04), EN 60945 (1997); CEI 61097-3 (1994), CEI 61097-8 (1998), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X	X	

1	2	3	4	5	6			
A.1/5.16	Appareil aéronautique émetteur-récepteur radiotéléphonique à ondes métriques	Règle IV/14, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle IV/7.5, Résolution OMI CSM.97 (73) 14.7.2 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI CSM.80 (70) annexes 1 et 2; Résolution OMI A.694 (17), Convention, OACI, annexe 10, Règles radio	EN 301 688 V1.1.1 (2000-07), EN 60945 (1997); EN 301 688 V1.1.1 (2000-07), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X
A.1/5.17	Émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques portatifs à ondes métriques (VHF) des engins de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1.6 et 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle III/6.2.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.2.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.2.1.1 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI A.809 (19) annexe 1, Résolution OMI A.694 (17), UIT R M.489-2 (10/95), UIT-R M.542.1 (07/82)	ETS 300 225 Ed 3 (1998-01), EN 300 828 V1.1.1 (1998-03), EN 60945 (1997); CEI 61097-12 (1996), CEI 60945 (1996)	X	X	X	X
A.1/5.18	Émetteurs-récepteurs radiotéléphoniques fixes à ondes métriques (VHF) des engins de sauvetage	Règle III/4, Règle X/3, Résolution OMI CSM.36 (63) 14.13.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.1.6 et 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle III/6.2.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 8.2.1.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 8.2.1.1 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI A.809 (19) annexe 2, Résolution OMI A.694 (17), UIT R M.489-2 (10/95)	EN 301 466 (2000-11), EN 60945 (1997); EN 301 466 (2000-11), CEI 60945 (1997)	X	X	X	X

(1) La circulaire OMI/Circ 862 s'applique uniquement au dispositif permettant l'activation à distance, pas à la radiobalise proprement dite.

(2) Conformément aux décisions de l'OMI et de l'UIT, les exigences relatives aux générateurs d'alarme à deux fréquences porteuses et à la transmission sur H3E ne sont plus applicables dans les normes d'essai.

(3) S'applique uniquement si la STN Inmarsat-C comprend les fonctions EGC.

(4) Conformément aux décisions de l'OMI et de l'UIT, les exigences relatives aux générateurs d'alarme à deux fréquences porteuses et à la transmission sur A3H ne sont plus applicables dans les normes d'essai.

1	2	3	4	5	6
A.2/3.2	Jets diffuseurs pour dispositifs fixes d'extinction d'incendie par projection d'eau sous pression destinés aux locaux de catégorie spéciale	Transféré à l'annexe A.1/3.49			
A.2/3.3	Démarrateur par temps froid de groupes électrogènes (dispositifs de démarrage)	Règle II-1/44.2, Règle X/3	Règle II-1/44.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 12.4 (Recueil HSC de 1994) Règle II-1/44.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 12.4 (Recueil HSC de 2000)		
A.2/3.4	Ajustages de type combiné (diffusion/jet)	Règle II-2/4.8.4, II-2/41-2.1.5, Règle X/3 Règle II-2/10.2.3.3.4, Règle X/3	Règle II-2/4.8.4, II-2/41-2.1.5 Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.8.6 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/10.2.3.3.4, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.5.6 (Recueil HSC de 2000)		
A.2/3.5	Dispositifs fixes de détection et d'avertissement d'incendie pour postes de commande, locaux de service, compartiments d'habitation et salles des machines avec ou sans surveillance humaine	Règle II-2/13, II-2/14.1, Règle X/3 Règle II-2/7.2.2, II-2/7.4, II-2/7.4.1 Règle X/3 Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9 (Recueil FSS)	Règle II-2/13, II-2/14.1 Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/7.2.2, II-2/7.4, II-2/7.4.1 Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.1 (Recueil HSC de 2000) Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9 (Recueil FSS)	EN 54-2 (1997) + AC (1999) EN 54-4 (1997) + AC (1999)	
A.2/3.6	Détecteurs de fumée	Règle II-2/13.3.2, Règle X/3	Règle II-2/13.3.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994)	EN 54-7 (2000), pr EN 54-12, pr EN 54-15	
A.2/3.7	Détecteurs de chaleur	Règle II-2/13.3, Règle X/3 Règle II-2/7.2.2, II-2/7.4 Règle X/3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9.2.3.1.2 (Recueil FSS)	Règle II-2/13.3.3, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/7.2.2, II-2/7.4, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9.2.3.1.2 (Recueil FSS)	EN 54-5 (2000), EN 54-6 (1982) + A1 (1998), pr EN 54-15	

1	2	3	4	5	6
A.2/3.8	Fanal de sécurité électrique	Règle II-2/17.1.1.4, Règle X/3	Règle II-2/17.1.1.4, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.1.4 (Recueil HSC de 1994)	Publication CEI 79	
A.2/3.9	Vêtement protecteur résistant aux attaques chimiques	Règle II-2/10.10, Règle X.3, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.4 (Recueil FSS)	Règle II-2/10, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.10.3.1.4 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 3.2.1.1.4 (Recueil FSS)		
A.2/3.10	Systèmes d'éclairage à faible hauteur	Transféré à l'annexe A.1/3.50			
A.2/3.11 ex A.1/3.10	Jets diffuseurs pour dispositifs fixes d'extinction d'incendie par projection d'eau sous pression destinés aux locaux de machines	Règle II-2/10.1, Règle X/3	Règle II-2/10.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.4 (Recueil HSC de 1994)		
A.2/3.12	Dispositifs fixes d'extinction d'incendie au gaz équivalents pour locaux de machines et chambres des pompes à car-gaison	Règle II-2/10.4, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 7 (Recueil FSS) NB: Non inclus dans le Recueil HSC de 2000	Règle II-2/10.4, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 7 (Recueil FSS)		
A.2/3.13	Appareil respiratoire à adduction d'air comprimé	Règle II-2/17.1.2, Règle X/3	Règle II-2/17.1.2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.10.3.2.1 (Recueil HSC de 1994)	EN 139 (1994) + AC (1995) + A1 (1999)	
A.2/3.14	Manches d'incendie (à enrrou-ler)	Règle II-2/4.7.1, Règle X/3	Règle II-2/4.7.1, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.8.5 (Recueil HSC de 1994)	EN 671-1 (1994) + AC (1995)	
		Règle II-2/10.2.3.1.1, II-2/10.2.3.3.2, II-2/10.2.3.3.2, Règle X/3	Règle II-2/10.2.3.1.1, II-2/10.2.3.3.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.5.5 (Recueil HSC de 2000)		

1	2	3	4	5	6
A.2/3.15	Dispositifs de détection de la fumée par prélèvement d'échantillons d'air	Règle II-2/13-1 Règle II-2/7.6, II-2/19.3.3, II-2/20.4.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 10 (Recueil FSS)	Règle II-2/13-1 Règle II-2/7.6, II-2/19.3.3, II-2/20.4.2, Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 10 (Recueil FSS)		
A.2/3.16	Détecteurs de flammes	Règle II-2/132, Règle X/3	Règle II-2/13, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/7.1, II-2/7.2.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.1, 7.7.1.5 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9.2.3.1.1 (Recueil FSS)	Pr EN 54-10	
A.2/3.17	Avertisseurs d'incendie à commande manuelle	Règle II-2/13, Règle X/3	Règle II-2/13, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/7.1, II-2/7.2.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9.2.1.1 (Recueil FSS)	Pr EN 54-11	
A.2/3.18	Dispositifs d'alarme	Règle II-2/13, Règle X/3	Règle II-2/13, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994) Règle II-2/7.1, II-2/7.2.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 7.7.1 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 9.2.5 (Recueil FSS)	Pr EN 54-3 (2001)	
A.2/3.19	Dispositifs fixes d'extinction d'incendie par eau à action directe destinés à être utilisés dans les locaux de machines de type "A"	Transféré à l'annexe A.1/3.48			
A.2/3.20	Mobilier rembourré	Transféré à l'annexe A.1/3.20			

1	2	3	4	5	6				
A.2/3.21 (nouvel article)	Dispositifs d'extinction pour les magasins à peinture et soutes à liquides inflammables	Règle II-2/18.7 Règle II-2/10.6.3	Règle II-2/18.7 Règle II-2/10.6.3	OMI CSM/Circ. 847					
A.2/3.22 (nouvel article)	Dispositifs fixes d'extinction de l'incendie pour les conduits d'évacuation des fourneaux de cuisine	Règle II-2/16.7.4, II-2/32.1.9.3 Règle II-2/9.7.5	Règle II-2/16.7.4, II-2/32.1.9.3 Règle II-2/9.7.5						
A.2/3.23 (nouvel article)	Dispositifs d'extinction de l'incendie pour hélicoptères	Règle II-2/18.8.2.3 Règle II-2/18.1.2	Règle II-2/18.8.2.3 Règle II-2/18.1.2	Résolution OMI A.855 (20)					
A.2/3.24 (nouvel article)	Diffuseurs à mousse portatifs	Règle II-2/6.4, Règle X/3 Règle X/3	Règle II-2/6.4, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.8.4.1.2 (Recueil HSC de 1994) Résolution OMI CSM.97 (73) 7.8.4.1.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.98 (73) Ch 4.1.2 (Recueil FSS)						
A.2/3.25 (nouvel article)	Cloisonnements de type "C"	Règle II-2/3.5 Règle II-2/3.10	Règle II-2/3.5 Règle II-2/3.5	Résolution OMI A.799 (19), Résolution OMI A.653 (16), Résolution OMI CSM.61 (67) annexe 1, parties 1, 2 et 5 et annexe 2, ISO 1716 (1973)					
A.2/3.26 (nouvel article)	Systèmes de combustible gazeux utilisés à des fins domestiques (composants)	Règle II-2/51 Règle II-2/4.3	Règle II-2/51 Règle II-2/4.3						
A.2/3.27 (nouvel article)	Dispositifs fixes d'extinction de l'incendie par le gaz CO ₂	Règle II-2/5.2, Règle X/3	Règle II-2/5.2, II-2/7.1.1.1, II-2/38.2.1, II-2/39.1, II-2/53.1, II-2/53.2.2.1, II-2/63.1.1 Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.6.2, 7.15 (Recueil HSC de 1994)	Pr EN.12094, parties 1-20					

1	2	3	4	5	6
A.2/4.2	Système de contrôle de route pour engins à grande vitesse (précédemment pilote automatique)	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.12 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.822 (19), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme ISO 16329, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme ISO 16329, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.3	Dispositif de contrôle de route à transmission (THD) de type GNSS (précédemment compas électromagnétique)	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.5.1, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2.5 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.382 (X), Résolution OMI CSM.116 (73), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme ISO 22090-X, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme ISO 22090-X, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.4	Fanal de signalisation diurne	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.2.2, Résolution OMI CSM.95 (72), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.9 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	
A.2/4.5	Projecteur pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.9 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60945 (1996) CEI 61162	
A.2/4.6	Équipement de vision nocturne pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.10 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.94 (72), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme EN ISO 16273, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme ISO 16273, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.7	Système de contrôle de poursuite	Transféré à l'annexe A.1/4.33			
A.2/4.8	Système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM)	Transféré à l'annexe A.1/4.30			
A.2/4.9	Sauvegarde de système électronique de visualisation des cartes marines (SEVCM)	Transféré à l'annexe A.1/4.30			
A.2/4.10	Système de visualisation de cartes tramées	Transféré à l'annexe A.1/4.30			

1	2	3	4	5	6
A.2/4.11	Équipement combiné GPS/GLONASS	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.74 (69) annexe 1, Résolution OMI A.694 (17)	Future norme EN 61108-3, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme CEI 61108-3, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.12	Équipement DGPS, DGLONASS	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.6, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.6 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 2, Résolution OMI CSM.36 (63) 7.7.1 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme EN 61108-4, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme CEI 61108-4, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.13	Gyrocompas pour engins à grande vitesse	Transféré à l'annexe A.1/4.31			
A.2/4.14	Enregistreur des données du voyage	Transféré à l'annexe A.1/4.29			
A.2/4.15	Système intégré de navigation	Règle V/18.7, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.6, Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 1 3. Résolution OMI A.694 (17)	Future norme EN 61924, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme CEI 61924, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.16	Système intégré à pont	Transféré à l'annexe A.1/4.28			
A.2/4.17	Système de renforcement de cibles radar	Règle V/18.7, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	UIT-R M 1176- (10/95), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997); CEI 60945 (1996)	
A.2/4.18	Dispositif de réception sonore	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.1.8, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.14 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 1 1, Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.19	Compas magnétique pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.1.2 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.382 (X), Résolution OMI A.694 (17)	ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), EN 60945 (1997) ISO 449 (1997), ISO 694 (2000), ISO 1069 (1973), ISO 2269 (1992), CEI 60945 (1996)	

1	2	3	4	5	6
A.2/4.20	Système de contrôle de poursuite pour engins à grande vitesse	Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.4 (Recueil HSC de 2000)	Résolution OMI CSM.97 (73) 13.12 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997), EN 61162; CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.21	Matériel cartographique pour radar de bord	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.17.1 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.3.2, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.817 (19) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 5, Résolution OMI A.477 (XII) modifiée par la Résolution OMI CSM.64 (67) annexe 4, Résolution OMI A.694 (17)	Future norme EN 60936-3 (2001), EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme CEI 60936-3 (2001), CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.22	Dispositif de contrôle de route à transmission (THD), de type gyroscopique	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.1.2 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.3.5, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.116 (73), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme ISO 22090-1, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme ISO 22090-1, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.23	Dispositif de contrôle de route à transmission (THD), de type magnétique	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.1.2 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.3.5, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI CSM.86 (70) annexe 2, Résolution OMI CSM.116 (73), Résolution OMI A.694 (17)	Future norme ISO 22090-2, EN 60945 (1997), EN 61162; Future norme ISO 22090-2, CEI 60945 (1996), CEI 61162	
A.2/4.24	Indicateur de poussée	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.1.2 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.5.4, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.7.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)		
A.2/4.25	Indicateurs de poussée latérale, de tangage et de mode	Règle V/18.1, Règle X/3, Résolution OMI CSM.97 (73) 13.1.2 (Recueil HSC de 2000)	Règle V/19.2.5.4, Résolution OMI CSM.36 (63) 13.11.2 (Recueil HSC de 1994), Résolution OMI CSM.97 (73) 13.11.2 (Recueil HSC de 2000), Résolution OMI A.694 (17)		

6. Équipements exigés par la convention Colreg 72

Article n°	Nom de l'article	Règle COLREG 72 telle que modifiée où une "approbation de type" est nécessaire	Règles COLREG 72 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité						
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H	
1	2	3	4	5	6						
A.2/6.1	Feux de navigation	Annexe I/14	Annexe I/14, Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997), Colreg 72 annexe I (fonctionnement); CEI 60945 (1996), Colreg 72 annexe I (fonctionnement)							
A.2/6.2	Appareils de signalisation sonore	Annexe III/3	Annexe III/3, Résolution OMI A.694 (17)	EN 60945 (1997), Sifflets — Colreg 72 annexe III/1 (fonctionnement), cloches ou gongs — Colreg 72 annexe III/2 (fonctionnement) CEI 60945 (1996), Sifflets — Colreg 72 annexe III/1 (fonctionnement), Cloches ou gongs — Colreg 72 annexe III/2 (fonctionnement)							

7. Équipements de sécurité des vraquiers

Article n°	Nom de l'article	Règle SOLAS 74 telle que modifiée où une "approbation de type" est nécessaire	Règles SOLAS 74 applicables telles que modifiées, et résolutions et circulaires pertinentes de l'OMI	Normes d'essai	Modules d'évaluation de la conformité						
					B + C	B + D	B + E	B + F	G	H	
1	2	3	4	5	6						
A.2/7.1	Appareil de chargement	Règle XII/11, Résolution 5 de la conférence SOLAS 1997	Règle XII/11, Résolution 5 de la conférence SOLAS 1997	Recommandation n° 48 de l'IACS sur les calculateurs de chargement (SO-LAS/CONF.4/7)							